

**Lieta C-77/21****Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu****Iesniegšanas datums:**

2021. gada 8. februāris

**Iesniedzējtiesa:***Fővárosi Törvényszék* (Galvaspilsētas Budapeštas tiesa, Ungārija)**Datums, kurā pieņemts iesniedzējtiesas nolēmums:**

2021. gada 21. janvāris

**Prasītāja:***Digi Távközlési és Szolgáltató Kft.***Atbildētāja:***Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság* (Datu aizsardzības un informācijas brīvības valsts iestāde)

---

***Fővárosi Törvényszék* (Galvaspilsētas Budapeštas tiesa)**

[..]

**Prasītāja:***Digi Távközlési és Szolgáltató Kft.* ([..]  
Budapešta, Ungārija)

[..]

**Atbildētāja:***Nemzeti Adatvédelmi és  
Információszabadság Hatóság* (Datu  
aizsardzības un informācijas brīvības valsts  
iestāde) ([..] Budapešta)

[..]

**Strīda priekšmets**Administratīvā prasība datu aizsardzības  
jomā**Lēmums**

Šī tiesa [..] uzsāk prejudiciālā nolēmuma tiesvedību un uzdod Eiropas Savienības Tiesai šādus prejudiciālus jautājumus:

1) Vai Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2016/679 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (turpmāk tekstā – “Regula”) 5. panta 1. punkta b) apakšpunktā definētais jēdziens “nolūka ierobežojums” ir jāinterpretē tādējādi, ka ar minēto jēdzienu ir saderīgs tas, ka pārzinis vienlaicīgi citā datu bāzē saglabā personas datus, kuri ir savākti un saglabāti ar ierobežotu likumīgu nolūku, vai arī, gluži otrādi, attiecībā uz vienlaicīgi izveidoto datu bāzi vairs nav spēkā datu vākšanas ierobežotais likumīgais nolūks?

2) Ja uz pirmo prejudiciālo jautājumu ir jāatbild tādējādi, ka vienlaicīga datu saglabāšana pati par sevi nav saderīga ar “nolūka ierobežojuma” principu, vai ar Regulas 5. panta 1. punkta e) apakšpunktā noteikto “glabāšanas ierobežojuma” principu ir saderīgs tas, ka pārzinis vienlaicīgi citā datu bāzē saglabā tādus personas datus, kuri ir savākti un saglabāti ar ierobežotu likumīgu nolūku?

[*omissis*: valsts tiesību procesuālie apsvērumi]

### **Pamatojums**

#### **Faktu izklāsts**

- 1 Prasītāja ir viens no galvenajiem interneta un televīzijas pakalpojumu sniedzējiem Ungārijā.
- 2 2018. gada aprīlī, lai veiktu testus un labotu kļūdas, prasītāja izveidoja tā saukto “testa” testa datubāzi (turpmāk tekstā – “testa datu bāze”), kurā tā nokopēja aptuveni vienu trešdaļu no tās individuālo klientu personas datiem. Otrā, tā sauktajā “digihi” datubāzē, kuru varēja sasaistīt ar digi.hu tīmekļvietni, tā tiešā mārketinga nolūkos saglabāja aktualizētos datus par personām, kas pieteikušās uz jaunumu saņemšanu, un sistēmu administratoriem, kuri sniedz piekļuvi interneta vietnes saskarnei. Šajā datubāzē bija iekļauti dati par gandrīz 3 % prasītājas individuālajiem klientiem un lietotāju dati par četrdesmit sistēmu administratoriem ar pilnām vai daļējām administrēšanas tiesībām.
- 3 2019. gada 23. septembrī prasītāja uzzināja, ka, izmantojot tīmekļvietni www.digi.hu, ir veikta piekļuve personas datiem (vārds, uzvārds, mātes vārds, dzimšanas vieta un datums, adrese, personu apliecinoša dokumenta numurs vai, attiecīgā gadījumā, personas numurs, elektroniskā pasta adrese un fiksētā un mobilā tālruņa numuri), kas skāra kopumā aptuveni 322 000 datu subjektu (297 000 klientu un abonentu, kā arī 25 000 personas, kas bija parakstījušās par jaunumu saņemšanu). Pats datorpirāts 2019. gada 21. septembra elektroniskā pasta vēstulē rakstveidā paziņoja prasītājai par uzbrukumu, lai to pierādītu, atjaunoja vienu no testa datu bāzēm un atklāja kļūmes tehnisko raksturu. Pēc tam prasītāja kļūdu laboja, noslēdza ētiskās konfidencialitātes līgumu ar datorpirātu un piedāvāja viņam atlīdzību. Uzbrukums datu bāzi “digihi” neietekmēja, tomēr tas varēja notikt.

- 4 Prasītāja paziņoja atbildētājam par personas datu drošības pārkāpumu 2019. gada 25. septembrī, un šī iemesla dēļ tā 2019. gada 8. oktobrī uzsāka oficiālu pārbaudes procedūru.
- 5 Ar 2020. gada 18. maija [...] lēmumu atbildētāja paziņoja, ka:
- a) prasītāja ir pārkāpusi Regulas 5. panta 1. punkta b) un e) apakšpunktu, jo pēc tam, kad tā bija veikusi vajadzīgos testus un labojumus, neizdzēsa testa datu bāzi, kuru skāra datu drošības pārkāpums un kas sākotnēji tika izveidota kļūdu labošanai, tādējādi vēl gandrīz pusotru gadu bez īpaša nolūka un veidā, kas ļāva tos identificēt, testa datu bāzē saglabājot ievērojamu skaitu klientu datu, un tā, neveicot šo pasākumu (neizdzēšot testa datu bāzi), bija tieši radījusi iespēju, ka tiek pieļauts personas datu drošības pārkāpums.
  - b) prasītāja ir pārkāpusi Regulas 32. panta 1. un 2. punktu.

Atbildētāja uzdeva prasītājam pārskatīt visas savas personas datus saturošās datu bāzes, lai noteiktu, vai ir pamatoti tām piemērot šifrēšanas sistēmu, un informēt to par rezultātu. Tā arī noteica prasītājam naudas sodu par datu aizsardzības pārkāpumu 100 000 000 HUF apmērā un izdeva rīkojumu publicēt lēmumu.

- 6 Sava lēmuma pamatojumā atbildētāja atsaucās uz šādiem Regulas noteikumiem: 2. panta 1. punkts; 4. panta 12. punkts; 5. panta 1. punkta b) un e) apakšpunkts un 2. punkts; 17. panta 1. punkta a) apakšpunkts; 32. panta 1. punkta a) apakšpunkts un 2. punkts un 33. panta 1., 2., 4. un 5. punkts.
- 7 Atbildētāja precizēja, ka Regula Ungārijā ir piemērojama kopš 2018. gada 25. maija un ka datu apstrāde, kuru skāra personas datu drošības pārkāpums (klientu datu saglabāšana), turpinājās pēc šī datuma, līdz ar to Regula šajā lietā ir piemērojama saskaņā ar tās 2. panta 1. punktu un 99. panta 2. punktu.
- 8 Tā norādīja, ka testa datu bāzes izveides nolūks (testu veikšana un kļūdu labošana) atšķiras no datu bāzē saglabāto personas datu apstrādes sākotnējā nolūka (līgumu izpilde), ņemot vērā, ka, izlabojot kļūdas, izzuda arī datu apstrādes atšķirīgais nolūks (testu veikšana un kļūdu labošana). Līdz ar to, neizdzēšot datu bāzes pēc kļūdu labošanas, esot pārkāpts “glabāšanas ierobežojuma” pamatprincips.
- 9 Attiecībā uz datu drošības pasākumiem saistībā ar to saglabāšanu atbildētāja galvenokārt uzskatīja, ka datu drošības pārkāpšana var būt saistīta ar tā sauktās “Drupal” sistēmas, kuru prasītāja izmanto satura pārvaldībai, ievainojamību, par kuru ir zināms jau labu laiku un kas ir labojama – kļūmes tajā prasītāja nebija izlabojusi, jo pieejamā labojumu pakete nebija oficiāla. Pamatojoties uz procedūrā iesniegto eksperta ziņojumu par informācijas drošību, atbildētāja precizēja, ka robu drošībā varēja novērst ar atbilstošu programmatūru, veicot periodiskas ievainojamības pārbaudes un piemērojot atbilstošu šifrēšanu, bet prasītāja, neveicot šos pasākumus, esot pārkāpusi Regulas 32. panta 1. un 2. punktu.

- 10 Atbildētāja arī noteica prasītājam naudas sodu par datu aizsardzības pārkāpumu atbilstoši Regulas 83. panta 2. punktam un konkrētiem *az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény* (2011. gada Likums Nr. CXII par tiesībām uz pašnoteikšanos informācijas jomā un informācijas brīvību) noteikumiem.

### Strīda priekšmets

- 11 Prasītāja par atbildētājas lēmumu cēla administratīvo prasību.
- 12 Attiecībā uz “nolūka ierobežojuma” principu prasītāja apgalvo, ka klientu dati, kas iekļauti attiecīgajās datubāzēs, tika savākti likumīgi, lai noslēgtu abonēšanas līgumus, atbilstoši Regulas 6. panta 1. punkta b) apakšpunktam, un ka šis nolūks nav mainījies, veidojot testa datu bāzi, kuru skāra datu drošības pārkāpums. Prasītāja izveidoja testa datu bāzi, lai saglabātu datus, lai tie joprojām būtu pieejami sākotnējam likumīgajam nolūkam, kura dēļ tie tika vākti. Tādējādi testa datu bāzes izveide, proti, apstākļi, ka vāktie dati tika saglabāti citā iekšējā sistēmā, nav nesaderīgs ar datu vākšanas nolūku. Tā uzskata, ka “nolūka ierobežojuma” princips nenorāda, kura ir iekšējā sistēma, kurā pārzinim ir atļauts apstrādāt likumīgi savāktos datus, tāpat kā šis princips neaizliedz arī kopēt likumīgi savāktos datus. Prasītāja apgalvo, ka apstrādāto personas datu joma nav tikusi paplašināta, izveidojot testa datu bāzi, un ka, ciktāl šīs pēdējās minētās datu bāzes izveide vai saglabāšana, iespējams, esot palielinājusi riskus datu drošībai, to nevarot uzskatīt par pamatprincipa pārkāpumu, bet gan, lielākais, par jautājumu saistībā ar datu drošību Regulas 32. panta izpratnē. Līdz ar to tā uzskata, ka, klientu datus, kas saglabāti likumīgiem mērķiem, ietverot arī testa datu bāzē, tā nav pārkāpusi Regulas 5. panta 1. punkta b) apakšpunktu.
- 13 Attiecībā uz “glabāšanas ierobežojuma” principu prasītāja apgalvo, ka klientu datu apstrādes nolūks nebija izlabot kļūdas, un tādējādi datu glabāšanas ilgumu nevarēja noteikt ar kļūdu labošanas pabeigšanu. Līdz ar to, neizdzēšot testa datu bāzi tūlīt pēc kļūdu izlabošanas, tā neesot pārkāpusi glabāšanas ierobežojuma prasību, jo tai bija tiesības saglabāt datu bāzē esošos datus tādā veidā, kas ļauj identificēt datu subjektus neatkarīgi no veiktās kļūdu labošanas. Tādējādi tai nevar pārnest arī Regulas 5. panta 1. punkta e) apakšpunkta pārkāpumu.
- 14 Prasītāja lūdza iesniedzējtiesu vērsties Eiropas Savienības Tiesā ar lūgumu sniegt prejudiciālu nolēmumu tostarp par šiem jautājumiem.
- 15 Atbildētāja lūdz noraidīt prasītājas argumentus. Tā uzskata, ka šajā gadījumā neesot neviena atbilstoša jautājuma, kas varētu būt prejudiciālā nolēmuma priekšmets.

### Atbilstošās Savienības tiesības

- 16 Saskaņā ar Regulas 5. panta 1. punkta b) apakšpunktu, kas ir veltīts ar personas datu apstrādi saistītajiem principiem, šie dati tiek vākti konkrētos, skaidros un leģitīmos nolūkos, un to turpmāku apstrādi neveic ar minētajiem nolūkiem nesavietojamā veidā; turpmāka apstrāde arhivēšanas nolūkos sabiedrības interesēs, zinātniskās vai vēstures pētniecības nolūkos, vai statistikas nolūkos saskaņā ar 89. panta 1. punktu nav uzskatāma par nesavietojamu ar sākotnējiem nolūkiem (“nolūka ierobežojumi”).
- 17 Atbilstoši Regulas 5. panta 1. punkta e) apakšpunktam personas dati tiek glabāti veidā, kas pieļauj datu subjektu identifikāciju, ne ilgāk kā nepieciešams nolūkiem, kādos attiecīgos personas datus apstrādā; personas datus var glabāt ilgāk, ciktāl personas datus apstrādās tikai arhivēšanas nolūkos sabiedrības interesēs, zinātniskās vai vēstures pētniecības nolūkos, vai statistikas nolūkos saskaņā ar 89. panta 1. punktu, ar noteikumu, ka tiek īstenoti atbilstoši tehniski un organizatoriski pasākumi, kas šajā regulā paredzēti, lai aizsargātu datu subjekta tiesības un brīvības (“glabāšanas ierobežojums”).

### Atbilstošās Ungārijas tiesības

- 18 Regula ir spēkā Ungārijā un ir piemērojama no 2018. gada 25. maija. Uzdotie prejudiciālie jautājumi attiecas uz Regulas piemērošanu.

### Lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu iesniegšanas pamatojums

- 19 Jautājumi, par kuriem iesniedzējtiesa lūdz Eiropas Savienības Tiesu sniegt norādes, attiecas uz Regulas 5. panta 1. punkta b) apakšpunktā noteiktā nolūka ierobežojuma principa un Regulas 5. panta 1. punkta e) apakšpunktā noteiktā glabāšanas ierobežojuma principa interpretāciju.
- 20 Klientu datu, kurus prasītāja iekļāva testa datu bāzē, kuru skāra datu drošības pārkāpums, vākšana tika veikta, lai noslēgtu abonēšanas līgumus, atbilstoši Regulas 6. panta 1. punkta b) apakšpunktam, un atbildētāja tās likumību nav apstrīdējusi.
- 21 Iesniedzējtiesa jautā, vai, pārkopējot datus, kuri, kā puses ir vienojušās, ir savākti ierobežotā nolūkā, uz citu datu bāzi, tiek grozīts datu vākšanas un apstrādes nolūks. Tāpat ir jānosaka, vai tas, ka tiek izveidota testa datu bāze (proti, datu, kas savākti ar minēto ierobežoto nolūku, saglabāšana citā iekšējā sistēmā) un tiek turpināts šādi apstrādāt klientu datus, ir saderīgi ar datu vākšanas nolūku.
- 22 Iesniedzējtiesa uzskata, ka nolūka ierobežojuma princips nesniedz skaidras norādes par pārziņa iekšējām sistēmām, kurās tam ir atļauts apstrādāt likumīgi savāktos datus, ne arī to, vai šis pārzinis šos datus var kopēt testa datu bāzē, nemainot datu vākšanas nolūku.

- 23 Ja testa datu bāzes izveide (proti, apstākļi, ka dati tiek glabāti citā iekšējā sistēmā) nav saderīga ar datu vākšanas nolūku, iesniedzējtiesai, ņemot vērā glabāšanas ierobežojuma principu, rodas jautājums, vai, ciktāl klientu datu apstrādes citā datubāzē nolūks bija nevis kļūdu labošana, bet gan līgumu noslēgšana, nepieciešamo glabāšanas laiku nosaka kļūdu labošana vai līgumsaistību izpilde.
- 24 [*omissis*: valsts tiesību procesuālie apsvērumi]
- 25 [*omissis*: valsts tiesību procesuālie apsvērumi]

**Noslēguma jautājumi**

Budapeštā, 2021. gada 21. janvārī.

[*omissis*: paraksti]